

An die  
**AUTONOME PROVINZ BOZEN**  
PERSONALABTEILUNG  
Rittnerstraße 13 - 39100 Bozen

**Amt für  
Verwaltungspersonal (4.2)**  
verwaltungspersonal@provinz.bz.it

**Amt für Kindergarten- u. Schulpersonal (4.3)**  
Bereich Schule      Bereich Kindergarten  
schulpersonal@provinz.bz.it      kindergartenspersonal@provinz.bz.it

**Gehaltsamt für  
Lehrpersonal (4.8)**  
gehalt.lehrpersonal@provinz.bz.it

**N.B.: Der Antrag kann ausschließlich nur mehr digital per E-Mail an die institutionelle E-Mail-Adresse des zuständigen Amtes gestellt werden!**

Der/Die unterfertigte (Zuname) , (Vorname) , Matrikel Nr. ,  
geboren in  am , wohnhaft in   
 (Tel.  / )

E-Mail  bedient bei der Landesverwaltung, ersucht um

Gewährung -  Neuberechnung (1) des Familiengeldes ab  (2).

**Zu diesem Zwecke erklärt er/sie:**

**A** - dass sich die eigene Familie, einschließlich dem/der Unterfertigten, folgendermaßen zusammensetzt:

Nr.	Zu- und Vorname	Verwandtschaftsgrad	Geburtsdatum	Geburtsort
1.	<input type="text"/>	(Antragsteller/in)		
2.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**B** - dass die unter Ziffer  angeführte Person wegen physischer oder psychischer Krankheit bzw. Gebrechen vollständig und dauernd erwerbsunfähig ist, oder, sofern es sich um einen Minderjährigen handelt, dieser dauernd außerstande ist, altersgemäße Aufgaben und Obliegenheiten auszuüben (dazu werden, soweit dies nicht bereits erfolgt ist, die entsprechenden rechtsmedizinischen Befunde beigelegt);

**C** - dass sich der/die Unterfertigte in folgender Situation befindet (1):

ledig      verheiratet      gesetzlich und effektiv getrennt      geschieden      verwitwet  
                       

**D** - dass die unter Ziffer  angeführte Person Vollwaise ist;

**E** - dass sich in der Familie mindestens 4 Kinder und gleichgestellte Personen unter 26 Jahren befinden, wobei die unter Ziffer  angeführten Personen zwischen 18 und unter 21 Jahre alt sind und sich in beruflicher Ausbildung (Student/in oder Lehrling) befinden;

**F** - dass für die eigene Familie kein anderweitiges Familiengeld (Ausnahme Familiengeld Region und Land, ASWE) beantragt wurde und auch nicht wird, weder seitens des Unterfertigten noch des Ehepartners, getrennten oder geschiedenen Ehepartners, Lebensgefährten oder anderen. (1)

Der/Die Unterfertigte ist sich der Sanktionen bewusst, die für falsche Angaben vorgesehen sind und erklärt unter eigener Verantwortung, dass die angekreuzten Buchstaben und damit gemachten Angaben vollständig und wahrheitsgetreu sind (Art. 76 DPR, Nr. 445/2000, in geltender Fassung).

Der/Die Unterfertigte verpflichtet sich die Änderungen zu den gemachten Angaben innerhalb von **30 Tagen** ab Änderungsdatum bekannt zu geben.

Datum

Unterschrift \_\_\_\_\_

Für obigen Zweck erlässt der/die Unterfertigte - in Kenntnis der vom Strafgesetzbuch und den einschlägigen Sondergesetzen bei unwahren Angaben vorgesehenen Sanktionen - folgende Erklärung über die im **Jahr zuvor** erzielten und der Einkommenssteuer für natürliche Personen (IRPEF) unterworfenen Bruttoeinkommen, einschließlich der getrennt besteuerten Bruttoeinkommen; die Erklärung bezieht sich weiters, auch auf die steuerfreien und auf die der Quellenbesteuerung oder dem Steuerrückbehalt seitens des Steuersubstitutes unterworfenen Einkommen. Diese Einkommen beziehen sich auf die eigene Familie, wie sie unter Buchstabe **A** angeführt wurde:

Einkommen des/der: (3)					
Jahr	Antragstellers/in (= Bediensteter)	Ehepartners/in (sofern nicht getrennt)	minderjährige Kinder	volljährige Kinder unter 21 sofern Lehrlinge oder Studenten (4),	volljährige arbeitsunfähige Kinder und andere Familienmitglieder
_____	Einkommen aus abhängiger Arbeit oder gleichgestellte Einkommen (Gehalt, Rente, Studienstipendien usw.)				
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
_____	getrennt steuerbares Einkommen - Bezüge der Vorjahre (Nachzahlungen) (5)				
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
_____	Einkommen aus Grundstücken, Gebäuden, freiberuflicher Arbeit, Unternehmen usw.				
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
_____	steuerfreie, quellenbesteuerte oder dem Steuerrückbehalt unterworfenene Einkommen (Zuwendungen u. Entschädigungen für Blinde, Taubstumme und Zivilinvaliden, Landesfamiliengeld und Landeskindergeld, Bankzinsen, Wertpapier usw.), falls der Gesamtbetrag von 1.032,91 Euro überschritten wird.				
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Gesamteinkommen des Jahres _____:</b> <input type="text"/>					

 **Um fehlerhafte Angaben im Bezug auf das Einkommen zu vermeiden, wird empfohlen die Steuerunterlagen in Form einer einfachen Kopie als wesentliche Anlage zu dieser Selbsterklärung beizulegen**

Der/Die Unterfertigte ist sich der Sanktionen bewusst, die für falsche Angaben vorgesehen sind und erklärt unter eigener Verantwortung, dass obige Angaben vollständig und wahrheitsgetreu sind (Art. 76 DPR, Nr. 445/2000, in geltender Fassung).

Der/Die Unterfertigte gibt ihre Einwilligung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten zwecks Berechnung des Familiengeldes (Lgs.D.Nr. 196/2003)

Datum

Unterschrift \_\_\_\_\_

- (1) Zutreffendes ankreuzen;
- (2) Anzuführen: 01.07.xxxx oder das spätere Datum des Dienstantrittes bzw. den Zeitpunkt, ab welchem das Anrecht auf das Familiengeld entsteht;
- (3) Wer die steuerlichen Unterlagen besitzt (Mod. "Unico xxxx PF", CU/xxxx, 730/xxxx, usw.) hat das eigene Einkommen und das der Familienangehörigen zu übertragen
- (4) nur für jene Kinder zwischen 18 und 21 Jahren einzutragen wenn mindestens 4 Kinder in der Familie sind,
- (5) Etwaige Nachzahlungen sind dem Mod. CU xxxx zu entnehmen.